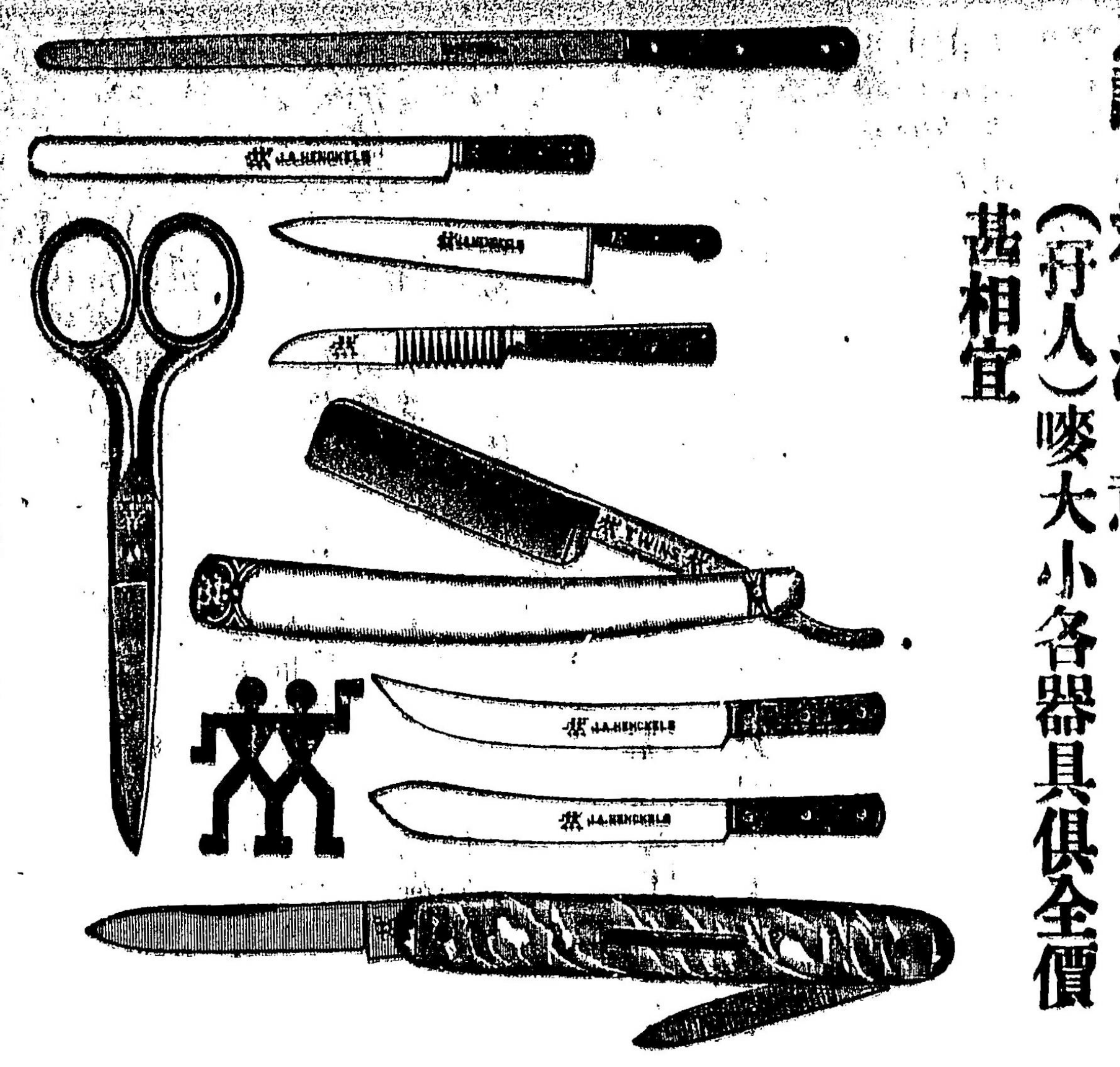
# 雲埠明和大鐵行

▲諸君注意

（孖人）嘜大小各器具俱全價甚相宜



MING WO HARDWARE CO
23 Pender Street East Vancouver, B C
電話（時摩）叁七〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立啓

---

# 注意廣告

花柳白濁斷根汁每樽[illegible]　五淋傷陸血汁每樽[illegible]　一掃光爛水每樽[illegible]
花柳入骨搜毒汁每盅[illegible]　遠年楊梅疔毒汁每樽[illegible]　五志痛汁每樽[illegible]
癰疔橫痃[illegible]汁每盅[illegible]　急痰積[illegible]汁每盅[illegible]　內消痔漏汁每樽[illegible]
五痿[illegible]精丸每樽[illegible]　腎虛[illegible]腰痛散每樽[illegible]　三鞭補血汁每盅[illegible]
產前胎毒[illegible]每盒[illegible]　久戰不倦合[illegible]丸每盒[illegible]　[illegible]汁每盅[illegible]
[illegible]腸氣痛汁每盅[illegible]　婦科經期腹痛丸每樽[illegible]　赤遊瘋丹毒汁每盅[illegible]
跌打[illegible]痛丸每[illegible]　[illegible]牙痛[illegible]每樽[illegible]　[illegible]消腫脚汁每盅[illegible]
[illegible]氣斷根丸每樽[illegible]　[illegible]汁每盅[illegible]　婦科產後肚痛汁每盅[illegible]
化痰[illegible]丸每樽[illegible]　光明退[illegible]眼藥每樽[illegible]　[illegible]科藥膏每盒[illegible]
風濕腫痛[illegible]汁每盅[illegible]　[illegible]每盅[illegible]　[illegible]每樽[illegible]
跌打[illegible]　花柳合[illegible]　[illegible]
[illegible]

通信 Chow Lee 556 Cormorant S Victoria B C

兩廣中醫學堂畢業 李鶴儔 內外方脈 域多利埠安和堂

---

## ▼◎▲維城致公總堂收到都郎度埠昆仲十四年捐名列

麥德燦　鄭德湘　黃波　黃洪　張錫溶　李仍鐸
司徒俊椿　張文耀　張子贊　余景山　黃立政　鍾勝
李瑞門　麥祚洸　梅宗霸　潘福　林道王　林鶴年
張文楙　張雲谷　李家國　麥關　張儀　黃長
李家誠　司徒俊贊　張悅沾　麥錦德　李家培　黃德樞
黃壽如　司徒發榆　李家明　劉炯維　張豪
方文仲
余巴崙致公堂收到昆仲拾四五年捐名列
謝龍彰　黃洪結　黃春　黃愛傳　十四五年一元

---

# 廣東新聞二

## ●婦下堂則姨補數强搶填房

羊城南關某氏婦　姑諱其姓名　婦本大家女　夫家亦縉紳望族　婦早年喪夫　翁姑亦歿　家業中落　遂習西醫　婦無子　祇生三女　現婦已孀居廿年　齒逾四拾　雖徐娘半老　而日講文明自由　所生三女　皆已長成　貌皆美艷　婦使入學校肄業　故三女皆成自由雌矣　婦自命開通　常教諸女以社交手段　專巴結男界中之濶佬猛人　婦又從中助之　由是母女同志　徵逐社會　婦近日專靠諸女謀生活　其長女初嫁下番禺李姓　婦以李姓雖富　而居鄉儉樸　不足供其女之揮霍　乃暗唆其女與李氏反目　竟藉此離婚　婦計得售　乃將女另配軍界某甲　於是居則華屋　出則汽車　一洗從前寒酸氣象　婦亦以某甲爲快婿　常誇于人　其次叄兩女　擇婿未嫁　惟日與偉人壹流爲伍　場面濶綽　婦蓋別有所圖也　婦既以金錢爲目的　諸女亦效其所爲　近日其長女婿某甲以妻過於侈縱　畧加拘束　并限制其用度　長女不受覊勒　又與某甲反目　而別赴所歡　現歸婦家不返　且竟夾帶夫家財物　私逃而去　又改嫁他人　某甲查其妻之所爲　實由其母主使　遂率同部下赳赳者流　親抵婦家　勒令將妻交出　否則以野蠻手段對待　婦畏其勢　又因長女改適別人　難收覆水　無術轉圜　不得已思得一法　願以次女嫁與某甲　以作填房　甲以次女年輕貌美　過於前妻　計亦良得　遂首肯　又恐婦爲壹時緩兵之計　難免事後翻悔　乃立將次女搶回家中　即晚成婚　人皆謂婦此次弄巧反拙　某甲亦因禍得福云

## ●大光報登小品文藝竟被罰

香港大光報文藝欄　登一篇寓言小品文字　被警探主控爲違犯港律　大光報延白綠律師出庭辯護　主控者係西探沙甯氏　將大光報紙呈堂　指報內文藝欄　侮辱香港政府　原文云　有肥主人擁鉅資　坐於搖椅上　與一高鼻人客談話　主人不懂外國語　給銀壹萬元與高鼻客　客即鞠躬而別　按此欵以建築港口而用也　未幾　來了一個穿破衣的瘦者　因欠主人租稅叄拾元　苦求減稅　不許　並嚴限一個禮拜後清償　並命高大俊僕逐瘦人含淚而出　此一段小品文藝　大意是如此者　主控以大光報排外　搖椅暗指香港　瘦人指農民或工人　高鼻者指英國　甯給萬金與外國人　而不周給本國農工之意　白綠律師代大光報辯護　謂此等中國人文章　並無所指定　又非是新聞性質　既無所指明事物　是大光報罪案未成立　祇係無意之作耳　並非侮辱香港　且言論著作自由　該篇小說文藝　早已停止續稿等語　卒由警官擬罰大光報百元　該案即告結束

---

# 金利源紹記

本號辦到　各種菜仁

GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST. E. PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

代理奇生行趙超常姚樹南鄭壽民趙裴彬陳達明膏丹丸散

GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER STREET EAST
VANCOUVER. B. C.　PHONE SEY. 899-3239

專辦蘇杭雜貨葯材
電話矢磨三二三九

各種貨品
特別　平沽
天壽堂調經種子丸
雲埠金利源紹記
電話矢公八九九

## ●德紹滙兌公司廣告

本公司自設滙以來其快捷而妥當久爲僑胞嘉許凡大港廣州并各縣鄉各埠市各村鄉均能達到所滙票就地找換港紙各和合并各埠里滙銀回家者請臨西文往地付來乃爲快也

DUCK SHEU CO. LTD.
Vancouver, B. C.
75-77 Pender ST. E.

---

# 香港天壽堂藥行

## 海狗鞭健腎丸

無論青年老弱腎部虛弱陽痿各症
服一禮拜立奏奇功

## 天壽堂姑嫂丸

治婦女經期不調
赤白帶暗病等症

Gim Lee Yuen Ltd
75-77 Pender St.　Phone Sey. 899
Vancouver, B. C.

## ○男女不能生育之原因

世之男子。。於結婚以後。。如遇其妻年久不育。。往往即便納妾。。因之而家庭中時相反目。。演出種種怪劇。。殊不知不能生育之原因。。未必盡在於女子。。不於根本探求其原因。。貿然納妾。。以自剝削其家庭中之幸福。。可笑亦可憐也

## ○一個禮拜立奏奇效

男女交媾。。產生英豪。。但間有交媾而不能產生者。。不能盡咎婦人子宮之不容納。。良由男子元精虛損。。犯六大重病所致。。所謂六大重病者何。一精寒。二氣衰。三痰多。四相火盛。五精竭。六氣鬱。有此六病。雖妻妾滿堂。。終難免伯道無兒之嘆。。故腎部失常。。腰膝酸軟。。耳鳴眼花等症。。皆由腎家受病。。惟服香港天壽堂海狗鞭健腎丸。。自能身體康強。。心腎相交。。蓋腎部爲天壹之水。。必合以地二之火。。水火既濟。。而英豪始生焉。。世有金屋貯嬌。。尼山求嗣久患腎病。。服什號藥丸不愈者。。連服壹禮拜立奏奇功。。請速嘗試。。方知所言不謬

總經理　雲高華埠　金利源紹記
域多利永利源　都朗杜東興號

---

拈製各項膏丹丸散

---

# 雲高華埠　合生號

HOP SANG CO.
79 Pender St. E.　Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.

新到大宗

- ○大帮新萱粘米
- ○各欵棉絲說衫
- ○新靚絲髮衣襪
- ○顧繡檯山絲巾
- ○蓮藕時菓水貨
- ○油米貨品俱全

正舖辦庄　香港英盛隆

專接辦各江貨品如蒙各商號委辦向本號面商或發單直接均從其便

〔喊線詩靡六二五六〕

司理　陳宜顯　鄭厚昶　鄭福藉　啟

貨價行情印便函索即寄

---

## ▼◎▲餐館出頂廣告

啟者亞𨱀砵打省片珠隙埠結力餐館歷來生意暢旺久矣傳聞遠近今因各件志圖別業願將全盤架生什物招人承頂取價從廉如有僑梓欲營斯業者請移玉步到來面議或投函磋商均可幸勿失此千載一時之機會可也　此佈

民國拾五年六月五號　片珠隙埠結力餐館啟

Cadillac Cafe
P. O. Box 93
Pincher Creek Alta.

---

# ○三盛連記

本號專造各種頂靚皮靴工精料真比美於西人所造之工料發售各欵趣時合脚

靚皮靴兼修整舊靴有絃藥衣襪香皂皮急袋等雜貨留意光顧舖在片打街門牌一號

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385　1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

---

# 雲埠片打街東門牌一百零二　萬源昌

MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E,　Vancouver, B. C,　Phone Sey. 8657

## ▲注意遷舖廣告

本號向設片打街東一百二十五號久蒙僑梓光顧實深感激現爲擴充生意起見是以遷設片打街東一百零二號照常貿易如諸君有函單賜顧請由一百零二號付來得收無誤

萬源昌謹啟

---

## ▼◎▲修整舊車及有加市連油發售

啟者本號常有加市連油發售并接修整舊車輛華友光顧表歡迎舖在喜市定街四一七號喊線體崙四貳八〇仰華友留意

Sun Garage
417 Hastings E.
Phone 4280
Vancouver. B. C.

---

## ▼◎▲雲埠陳穎川總堂啟事

啟者本堂成立已逾拾載迄至今日樓宇始克告成前各處昆仲已交堂底者固多而未交來者亦屬不少如各處昆仲未交堂底者望速繳來以備開幕後注册爲要此佈

中華民國拾五年二月廿六號　陳穎川總堂特啟